

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

7 KRAJU ■ ZE ŚWIATA

■ 40 tys. koron w gotówce, bony żywnościowe wartości 1 mln koron i monety pamiątkowe wartości 250 tys. koron składi w pigule z kasetek bankowych w fili Banku Inwestycyjno-Pocztowego (IPB) w Przerowie nieznanym złodziej. (čtk)

■ Rosyjska scena polityczna spokojnie przyjęła decyzję prezydenta Borysa Jelcyna, by dymisjonować rząd S. Stiepażyna i przekazać władzę w ręce dotychczasowego szefa służby bezpieczeństwa Władimira Putina.

■ Jan Paweł II zamiast Hongkongu, dokąd nie chcą go wpuścić władze chińskie, mógłby jesienią odwiedzić Makau, które zostanie włączone do Chin dopiero 20 grudnia.

WTOREK 10 SIERPNI 1999 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 91 ◆ CENA 3,- Kč

CAŁA KRASA SPADŁA NA JABŁONKÓW

Nadspodziewany »Gorol«

JABŁONKÓW (mro) - Chyba nikt z przybyłych w niedzielę na 52. „Gorolski Święto”, nie spodziewał się, że koncert otworzy tenor niedawno zmarłego Władysława Niedoby, Jury spod Grónia, długoletniego animatora tej imprezy. Stało się tak za sprawą odtworzonego nagrania archiwalnego, do którego dołączyły silne głosy połączonych chórów „Gorol”, „Melodia” i „Przełęcz”.

Dla wielu było też zaskoczeniem, iż na „Gorola” zjechały delegacje rządowe Republiki Czeskiej i Rzeczypospolitej Polskiej na szczęblu wiceministrów kultury. Z Pragi przybył Iłja Raok, a z Warszawy Jacek Weiss. Stawili na także Andrej Sulitka, dyrektor sekretariatu Rady ds. Narodowości Urzędu Rady Ministrów RC. Byli też reprezentanci parlamentów z obu stron granicy: powił František Chobot, senatorzy Emil Šarab i Alfred Michálik, poseł Stanisław Śrzed i senator Marcin Tyma. Nie zabrakło Marka Masiulanisa, konsula generalnego RP w Ostrawie i konsula ds. Polonii Małgorzaty Filippek. Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego reprezentował wicemarszałek Jan Rzymelka. Licznie stawili się przedstawiciele organów administracji państwowej, samorządów lokalnych i zaprzyjaźnionych miast z czeskiej i polskiej strony oraz przedstawiciele towarzystw kulturalnych.

Byli też honorowi goście imprezy, dr Zdzisław Chyba najwzniejsi - Helena Niedoba i Anna Mtynek. Pamięć ich legendarnych mężów Władysława - Jury spod Grónia i Hadama i Drugi Lzby poświęcono pierwszą część koncertu.

Występujący w imieniu władz Jabłonkowskich jego burmistrz Petr Sagitarian powiedział na wstępie: „»Gorol« to nie tylko święto wszystkich Polaków, ale

wszystkich mieszkańców miasta i regionu jabłonkowskiego. Jestem dumny z tego, że »Gorol« ma taką tradycję, że jest w naszym mieście i jest naszym klejnotem, o który musimy dbać”.

Po czym ruszyli w rej zespoły. Z pełnym dostojem tańców cieszyńskich zainaugurowała go „Olza”, potem według programu wzbudzał podziw „Gorol”, zachwycił zespół „Wisła” z Polski, „Bača” z Wałaskiego Międzyrzecza, zespół „Hymni” również z Polski, „Detvan” ze Słowacji a wreszcie rumuński „Salba Prahovei”, wraz z którym ruszyła w tan połowa widowni. Gwóździem programu stał się występ słowackiej „Lučnicy”, którą brałami zmuszono do bisowania. Pomimo późnych godzin widownia nie toniała.

Jak powiedział Jan Rytko, prezes MK PZKO w Jabłonkowie i jeden z organizatorów 52. „Gorolskiego Święta”, w niedzielę Lasek Miejski odwiedziło około 6 tys. osób. „Nie spodziewaliśmy się tak dużej frekwencji” - przyznał. Dodajmy, że w sobotę w „Gorolu” wzięła udział również 6-tysięczna publiczność. To oczywiście „gorące” dane szacunkowe.

Dodajmy, że w latach minionych w sobotę bywało 4 tys. a w niedzielę 5-6 tys. widzów. W tym roku „Gorolski Święto” przygotowywało i było zaangażowanych w jego realizację 120 jabłonkowskich pezetkaowców.

Ukoronowaniem „Gorolskiego Święta” także w tym roku był co prawda program niedzielny, niemniej już w sobotę odbyło się kilka znaczących imprez towarzyszących, w Lasku Miejskim zaś występowały zespoły i bawili się tłumy młodzieży.

Ciąg dalszy na str. 2

◆ Zespół dziecięcy „Skotniczka” z MK PZKO w Orłowej-Lutyni zaprezentował się w sobotę w Lasku Miejskim.

◆ Młody „góroliczek” Adam Rytko na białym koniu przypominał czasy, gdy pochody otwierał Jura spod Grónia.



LODY MAJĄ NIEŚĆ OCHŁODĘ, A NIE ZARAZKI SALMONELLI...

Ostrożność na miejscu

KARWINA (h) - Lody kupują ludzie głównie - jak mówi stary slogan reklamowy - dla ochłody. Zakładają, że smakowity, przynoszący rozkosz podniebieniu, nie zaszkodzi...

Okazuje się, że lody lodom nierównie nie tylko pod względem wyglądu i smaku. Jak wynika z badań, które Powiatowa Stacja Higieny przeprowadziła w ciągu sześciu miesięcy bieżącego roku, ponad 10 proc. lodów nie odpowiada normom higieniczno-sanitarnym. Higienicy badali także w tym czasie 198 wyrobów delikatosowców. Wyniki były podobne jak w wypadku lodów. Spórów badanych 182 dań gotowych wymaganiem nie sprostało aż 17 proc.

W lipcu higienicy odwiedzili w powiecie karwińskim prawie co trzeci punkt produkcji i sprzedaży lodów. Czynniki władz sanitarnych jest jak najbardziej na miejscu, latem bowiem dwa, a nawet trzykrotnie wzrasta liczba zatrąć pokarmowych, biegunek, głównie zaś obowiązuje salmonellozy. Też lata najwięcej przypadków salmonellozy notowano w powiecie karwińskim na przełomie czerwca i lipca - 69 zachorowań tygodniowo (dla porównania zimą jest ich maksymalnie 10-15). Higienicy zwracali więc m.in. uwagę na warunki, w jakich wytwarza się i sprzedaje lody (zdarza się na przykład juczce, nieestety, że sprzedawca przyjmuje pieniądze, a potem gołymi rękami podaje lody...).

Higienicy od początku roku przeprowadzili inspekcje w ponad 1000 wy-

twórniach i punktach sprzedaży lodów, wyrobów cukierniczych i delikatosowych, w wielu wypadkach ujawniając poważne uchybienia w przestrzeganiu zasad higieny. Nałożone z tego tytułu na niedbalych producentów i niechlijących sprzedawców mandaty sięgnęły 153 tys. koron. W wypadku trzyznastu szczególnie rażących zaniedbań higienicni zalecili zamknięcie placówek.

Jak poinformowała też „GL” powiatowa higienistka, MUDr Helena Sebałkowska, w pierwszej połowie sezonu letniego higienicy kontrolowali wyrywkiwo stoiska na odpustach w Pietwałdzie i Stonawie. Nałożono mandaty m.in. za niewłaściwe, bo bez urzędnej chłodniczych, przechowywanie wędlin, za uchybienia w serwowaniu alkoholu i przyrządzaniu pieczeni z ruszku.

„OGRZEWANIE ELEKTRYCZNE ORAZ GAZOWE JEST WIELKĄ POMYŁKĄ” - MÓWI R. MIKULENKA

Ciepło nie musi być coraz droższe

Rosnące od roku ceny gazu i energii sprawiają, że coraz więcej właścicieli domków rodzinnych zaczyna się zastanawiać, co zrobić, żeby ogrzewać dom bardziej ekonomicznie, czyli innymi słowy nie płacić wygórowanych rachunków za ciepło, a jednocześnie nie musieć zimą siedzieć przed telewizorem w baranim swetrze i w wełnianych skarpetkach...

O podanie recepty na utrzymanie w domu „przyjemnego klimatu” bez nadmiernego uszczuplenia budżetu rodzinnego poprosiliśmy Romana Mikuleńkę, przewodniczącego Regionalnego Centrum Energetycznego w Wałaskim

PREZENTACJE TWÓRCZOŚCI KAROLA PIEGZY I HENRYKA JASICZKA

W kawiarence i na wystawie

Program Kawiarenki Świętógóralskiej można tym razem uznać za jeden z najciekawszych w ostatnich latach. Prowadzący ją Jan Pyszko i Kazimierz Kaszper oparli scenariusz na tekstach dwóch dobrze czytelnikom znanych, a dla rozwoju kultury i literatury regionu szczególnie zasłużonych twórców: Karola Piegzy i Henryka Jasiczka. Pierwszy stał u kolebki „Gorolskiego Święta”, wymyślił nawet jego nazwę, drugi w okresie banicji z życia kulturalnego Zaołzia, Czech i Polski w latach 1968-76 utrzymywał przyjacielskie kontakty właśnie tylko z członkami zespołu „Gorol”. Zasadniczo się różnił. Piegza posiadał naturę regionalnego dokumentalisty, Jasiczek - liryka obdarzonego oryginalnym, otwartym na świat i uniwersalne wartości potencja-

łem artystycznym. Obydwaj obchodziliby w tym roku okrągłe rocznice urodzin: pan Karol setną, pan Henryk osiemdziesiątą.

Połączenie w jednym bloku programowym tak odmiennych biografii i treści nie było rzeczą łatwą. Jeśli mimo to osiągnięto zadowalający rezultat, jest to zasługa zarówno scenariusza, jak wykonawców. Montaż poświęcony Piegzie eksponował jego pamiętnikowe wspomnienia z ostatniej fazy I wojny światowej oraz pierwszych dni nauki w Szkole Ludowej w Lutyni, montaż Jasiczkowy - jego liryki z pierwszego i ostatniego tomu - „Rozmowy z ciszą” i „Zamyślenie”. Znakoomic recytacje Karola Suszki i popisy wokalne Jolanty Hanus z Cieszyna (własne kompozycje do wierszy Jasiczka), a także słowo

wiążące K. Kaszpera nadały prezentowanemu utworom nowy, atrakcyjny poznawczo wymiar.

Wśród około 800 słuchaczy obecni byli także pisarze z Polski i Czech, m.in. prezes Gminy Piszary Morawsko-Śląskich w Ostrawie Oldřich Suleř, prezes opolskiego oddziału ZLP Harry Duda oraz Adam Szyper z USA, Andrzej Grabowski z Cieżkowic, Stanisław Franczak i Henryk Cyganik z Krakowa.

Bardzo udanym uzupełnieniem programu była wizyta w Domu Działkowców, gdzie z okazji „Gorolskiego Święta” została zainstalowana wystawa retrospektywna poświęcona obu twórcom. Przygotowali ją działacze jabłonkowskiego Koła PZKO oraz prezes czesko-cieszyńskiego Klubu Propozycji Władysław Kristen. Chwała im za to. (p)

POGODA

WTOREK - Zachmurzenie małe do umiarkowanego, możliwe przelotne deszcze i lokalne burze. Temperatura w nocy 15-19 st. C, w dzień od 23 do 27 st. C.

ŚRODA - Zachmurzenie małe do dużego, lokalne deszcze lub burze. Temperatura w nocy od 16 do 12 st. C, w dzień od 21 do 25 st. C.

Jeśli chodzi o domy nieco starszej daty, ostatnio wiele się mówi o ocieplaniu murów. Mało tego, co obrótniejsi własnym sumptem okleili je już steroplanem...

„Tak, to prawda, że coraz więcej

osób zabiera się za ocieplanie murów swoich domostw - czy to już własnymi rękoma, czy też zlecając pracę firmie prywatnej. Chociaż pokrycie murów steroplanem niekoniecznie musi przynieść zamierzony efekt. Często bowiem zdarza się tak, że firma, chcąc zaproponować klientowi korzystną cenę, oferuje mu steroplan o grubości 5 cm, podczas gdy z naszych obliczeń wynika, że dopiero w przypadku siedmiocentymetrowego można mówić o pewnej oszczędności. Wydamy co prawdy o 50 koron więcej na metr kwadratowy powierzchni, niemniej już w przeciągu pierwszego roku możemy być pewni zwrotu dodatkowego zainwestowanych pieniędzy.

Ciąg dalszy na str. 2

OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

2 - 8 VIII 1999

● Na skutek czołowego zderzenia dwóch pociągów w wschodniej Indii zginęło 285 osób, a ponad tysiąc odniosło rany.

● Organizatora międzynarodowego gangu handlującego kokainą, Wacława Nowotnego - Urbana, przywieźli do Pragi kolumbijscy policjanci, gdzie przekazali go czeskiemu wymiarowi sprawiedliwości.

● Kurdyski przywódca Abdullah Ocalan wrwał członków Partii Pracujących Kurdystanu do złożenia broni i wycofania swoich sił z Turcji.

● W Kolumbii przybrały na siłę walki wojsk rządowych z lewicowymi partyzantami. W ciągu ostatnich dni zginęło kilkadziesiąt osób.

● Zabalsamowane ciało Włodzimierza Iljicza Lenina zostanie ostatecznie usunięte z mauzoleum na Placu Czerwonym - powiedział przedstawiciel administracji prezydenta Rosji.

● Powstańcy angolańscy z organizacji UNITA zabili 46 wieśniaków.

● Cztery osoby zostały ranne w wyniku zderzenia tramwajów w Łodzi.

● Prezydent Indonezji, Jusuf Habibie, uznał wyniki czwercowych wyborów parlamentarnych, przemawiając w ten sposób impas powybiorczy w tym kraju.

● Kazimierz Świątek, samowolnie obrócił kraj na oświecimskim Zwirowniku, zaapelował o ustawienie w Polsce 2 tys. krzyży na jubileusz 2000 roku.

● Stan zdrowia słowackiego rockera Josefa Ráza, który 30 czerwca, jadąc na motocyklu, uległ poważnemu wypadkowi, wyraźnie się poprawił.

● Uwielbiana przez Brytyjczyków królowa-matka przyjęła z okazji 99. rocznicy urodzin życzenia od kilku tysięcy Londyńczyków.

● Samochód przewoźcyca prezydent Łotwy, Vaire Vīķe-Freiberg, zderzył się z krową. Krowa zginęła na miejscu.

● W Tanzanii mnożą się przypadki zabójstw starych kobiet i mężczyzn. Wieśniacy pozbawiają ich się, gdyż podejrzewają starych ludzi o uprawianie czarów.

● Do częstych konfliktów dochodziło pomiędzy kosowskimi Albańczykami a Serbami. Siły KFOR miały pełne ręce roboty.

● Raisa Gorbaczowa, żona byłego prezydenta ZSRR, jest chora na ostrą biadaczkę. Leczy się w Niemczech.

● Podczas wypadku śmigłowca policyjnego koło zapory Orlík zginęli dwaj policjanci.

● Minister obrony Wielkiej Brytanii, George Robertson, został wybrany w Brukseli nowym sekretarzem generalnym NATO.

● Podczas audycji na placu św. Piotra w Watykanie stwierdził papież Jan Paweł II, że „araj, piekło i czyszczenie nie są miejscami fizycznymi, ale stanem, którym przechodzi duża po śmierci”.

● Niektóre państwa Azji nawiedziły katastrofalne powodzie. W Chinach zginęło już ponad 720 osób, w Korei - 40, a na Filipinach ponad sto.

● Po raz pierwszy w historii izraelski Arab, Nawaf Masalha, został wice-ministrem spraw zagranicznych Izraela.

● Trzej botników zginęli, a dziesięciu zostało rannych wskutek wybuchu w największej rumuńskiej bucie w mieście Galacz.

● Rząd Czarnej Góry zaproponował Serbii zniesienie związku federacyjnego obu krajów.

● 5,76 promila alkoholu w krwi miał 32-letni mieszkaniec Lipska w woj. mazowieckim, zatrzymany przez policję z powodu zakłócania spokoju. Poprzedni „rekord” alkoholowy w tej miejscowości wyniósł 4,79 promila...

● W berlińskim szpitalu zmarł prawdopodobnie na zółta febra 40-letni kamerzysta, który powrócił z Afryki. Lekarze wykluczyli zarażenie wirusem Ebola.

● Wacłonie stany USA dotknęła największa w tym stuleciu susza.

● W Nikaragui zaktywizował się wulkan Cerro Negro. Rannych zostało 12 osób.

● Siły rosyjskie kilkakrotnie otworzyły ogień do oddziałów fundamentalistów islamskich, którzy wtrąnęli z Czeczenii do Dagestanu i zajęli tam kilka wiosek. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu Informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ W świętogóralskiej Kawiarence „Pod Pęzajem”. ◆ Niedzielne występy zainaugurowała „Olza” wiankami tańców cieszyńskich. ◆ Publiczność w ostatnich rzędach nieraz stawała na ławkach, by zobaczyć, co dzieje się na scenie.

Zdjęcia: FRANCISZEK BAŁON, MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSUNIK

Nadspodziewany »Gorok«

Dokończenie ze str. 1

Wczesnym rankiem rozpoczął się rajd „O kypce Macieja”. Udział wzięło 167 uczestników. Dużym zainteresowaniem cieszyły się także drugie „gorolskie” zawody, bieg „O dzbanek mleka”. Dzieci w wieku do lat 12 biegnęły na trasie o długości jednego kilometra, dorośli musieli pokonać 2,3 km. Najmłodszym uczestnikiem biegu była trzyletnia Petra Pištěková, najstarszym - 68-letni Jan Marek.

O godz. 14.00 w Domu Działkowca w Jabłonkowie otwarto wystawę poświęconą twórczości Karola Piegzy i Henryka Jasiczka, wieczorem zaś

w Domu PZKO odbyła się Kawiarenka „Pod Pęzajem” (o obu imprezach czytaj w innym miejscu).

W Łasku Miejskim występowały zespoły, a liczne stoiska oferowały „coś dla ciała”. Głównym bohaterem soboty był zespół PSP w Jabłonkowie „Nowina”, która akurat obchodziła urodziny, oraz jej goście: „Mali Jackové”, „Łączka”, „Mały Koniaków”, dziecięcy zespół z Sosnowca oraz „Skotniczka”. Wystąpili też w sobotę z dużym powodzeniem zespoły „Hyjni” z Nowego Targu, „Passadamou” z Francji i „Detvan” ze Słowacji. Wieczorem Lasek Miejski należał już niepodzielnie do młodzieży. Uczestnikom „Karnawału Gorolskiego” przygrywała orkiestra „Smolań”, w przerwach prezentowały się kapela zespołów „Hyjni”, „Detvan” i „Górola”. (R. B.)

Z POLSKI

■ Były prezydent Lech Wałęsa nie wyklucza budowy prawicowego bloku, konkurencyjnego wobec AWS.

■ Polska wystąpi do Wielkiej Brytanii o ekstradycję szalwicyjki prokurator Heleny Wolnińskiej - wniosek podpisał minister sprawiedliwości Hanna Suchocka.

■ Katowicki Sanepid wykluczył w poniedziałek, był martwa mysz, znaleziona w wodzie mineralnej „Czantoria”, produkowanej przez PSS Spółem w Ustroniu, mogła dostać się do butelki w trakcie procesu produkcyjnego.

Ciepło nie musi być coraz droższe

Dokończenie ze str. 1

Przestrzegam też przed termozłazą ścian od wewnątrz. Dzięki niej co prawda do mieszkania nie przedostanie się zimne powietrze z zewnątrz, jednak przez większą część roku do murów nie będzie też miało dostępu powietrze ciepłe, co z pewnością na dłuższą metę nie będzie im szkodliwie.

■ Sporo ciepła, jak mi wiadomo, ucieka też przez nieszczelne okna.

„To prawda, z tym, że z drugiej strony należy sobie uświadomić, że nie-szczelne okno zapewnia naturalną wymianę powietrza w mieszkaniu. Obecnie nawet okna plastikowe są w ten sposób konstruowane, żeby przepuszczają powietrze. Rezultatem nazbyt do-

kładnie uszczelnionych okien będzie nadmierna wilgotność powietrza (nie powinna przekraczać 40 - 60 proc.), a co za tym idzie, na ścianach wrócić pojawią się pleśnie.

Inna sprawa, że w ogóle ocieplenie tym jest rzeczą dość problematyczną. Okien bardziej, gdy uświadomimy sobie, że metr kwadratowy okna przepuści dziesięciokrotnie więcej ciepła niż ta sama powierzchnia muru. Stąd też bo-lączką domów lat siedemdziesiątych czy osiemdziesiątych są właśnie ogromne okna, których, jak rok długi i tak nikt nie otwiera, a które służą tylko jednemu celowi: wystawianiu roślin doniczkowych. Jeśli ma być więc mowa o bardziej efektywnym ogrzewaniu domu, nieraz warto się zastanowić nad re-

dukacją zbędnych - niekoniecznie awanturę tylko tych „wystawowych” roślin”.

■ Jeżeli jednak zainstalowaliśmy w domu np. ogrzewanie elektryczne, nawet pomimo kompletnego odpięcia domu i tak nadal będziemy płacić za ciepło balforskie sumy...

„Niestety ogrzewanie zarówno elektryczne, jak i gazowe zdaje się być wielką pomyłką. Jeżeli bowiem zastąpimy o wejście do Unii Europejskiej, musimy pogodzić się z tym, że również ceny poszczególnych źródeł energii osiągną u nas taki sam poziom jak w krajach Europy Zachodniej. A im najtańszym opałem jest propan butan oraz lekkie oleje opałowe. Natomiast najdroższym prąd elektryczny ma gaz”. BEATA SCHÖNWAŁD

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA

Feta u super złodzieja

Słynny złodziej i uciekinier z brytyjskiego więzienia, Ronald Biggs obchodził w niedzielę 70. urodziny. Na przyjęcie, które wydal w ogrodzie swego domu w Rio de Janeiro, słynny niegdyś przestępca zaprosił około 140 gości. Wśród nich znalazł się dawny kompan Biggsa, Bruce Reynolds.

Goście raczali się głównie potrawami z grilla i dużą ilością piwa. Sam Biggs nie wypił zbyt wiele, gdyż ze względu na zdrowie alkohol odradza mu lekarze.

W 1965 roku Biggs uciekł z więzienia w Londynie, po odsiedzeniu 15 miesięcy z 30-letniego wyroku. Został skazany za udział w legendarnym napadzie na pociąg pocztowy. Wrz w swym 16 wspaniałym zabrał w 1963 roku 2,6 miliona funtów szterlingów. Z więzienia Biggs uciekł przez Australię do Brazylii.

Władze tego kraju odrzuciły wszystkie wnioski o ekstradycję Biggsa do Wielkiej Brytanii.

Galopujący lodowiec

Duński geografowie odkryli na Grenlandii lodowiec poruszający się z zawrotną szybkością 30 metrów na dzień. Lodowiec znajduje się na wyspie Qeqertarsuaq przy zachodnim wybrzeżu Grenlandii. Geografowie Ole Humlum i Niels Nielsen, którzy widzieli go cztery lata temu, w lipcu tego roku podczas wyprawy ze studentami ze zdziwieniem odkryli, że od czasu ich ostatniej wizyty przesuwał się on o 10 km w dół doliny.

Galopujący lodowiec ma 1000 metrów szerokości, 350 metrów wysokości i dziesięć km długości.

Niektórym lodowcom pokonanie dystansu, o którym przemawiają lodowicy z Qeqertarsuaq jednego dnia, zabiera cały rok. Szybkie lodowce zwane

„poszukującymi” poruszają się w tempie podobnym do odnalezionego na Grenlandii lodowca, znajdują się one jednak w Arktyce i żaden z nich nie dorównuje wielkością zjawisku z Qeqertarsuaq.

Był za ciężki...

Z rzymskiej bazyliki św. Sebastiana próbowano skrać blok marmuru - według tradycyjnego przekazu pozostały na nim odciśnięte stopy Chrystusa, który objawił się św. Piotrowi, aby odwieść go od zamiaru ucieczki z Rzymu.

Proboszcz bazyliki, ojciec franczkanin Oskaldo Salvi powiedział, że zrodzenie ukradł je świętym inne przedmioty sakralne, ale marmurowy kamień porzucił niedaleko miejsca, w którym spoczywa, ponieważ „widocznie był za ciężki”.

Wśród licznych przedmiotów zrodzie zabrali z muzeum kościelnego popieźnia świętego Piotra i świętego Pawła

wyrzeźbione w 1608 r przez Nicolaa Cordiera, dwa obruby z XVII wala i szafę pochodzącą z 1800 roku.

Przestarzały system alarmowy muzeum zostało wyłączone przez zbrodni albo po prostu nie zadziałał.

Czytelnictwo popkła

Pewien Holender znalazł w pakiecie książek kupionych za 50 guldenów (60 dolarów) dwie akwarysty Rembrandta warte 33 tys. guldenów (16,5 tys. dolarów). Mężczyzna, którego tożsamość nie ujawniono, kupił książki w ub. tygodniu na targu w Amsterdamb, około 100 km na wschód od Deventer. Jedną z akwarysty przedstawiła matkę Rembrandta, a drugą - dobrego Samarytanina.

W maju inna mieszkanica kraju zakupiła za 100 tys. guldenów (50 tys. dolarów) za dwie akwarysty Rembrandta znalezione w książce lepiennej za równowartość jednego dolara.

TRUDNO DOPRAWDY POJAĆ, DLACZEGO TAK MAŁO CZESKICH TURYSTÓW WYPOCZYWA NAD BAŁTYKIEM...

Z Pragi nad polskie morze

Kto stwierdził, dlaczego Czesi przelecieli nad Bałtykiem i dlaczego wózek milujących morze turystów z tego „suchego” środkowoeuropejskiego kraju prawie wyłącznie kieruje się w stronę mórz południowych? Przecież jest nawet z telewizyjnych przepowiedni pogody nie sposób się dowiedzieć, jaka pogoda panuje na polskim wybrzeżu.

Nie udało mi się zgłębić przyczyn, dla której czeszy turyści nie dostrzegają Bałtyku, także tego lata, kiedy korzystaliśmy z usług praskiej filii czeskiego biura podróży „Slestour”. Właśnie ona przy ul. „Pod Vihovradską lodną wodou” praskim globtrotterom oferuje wycieczki do Bałtyku.

Uwierdziłem się natomiasz w przekonaniu, że Bałtyk pod względem warunków klimatycznych jest lepszy niż Adriatyk. Na bałtyckim wybrzeżu leżą się odrycha, jako że powietrze za jednym tam cenne pierwiastki śladowe, głównie jod.

Jastrzębia Góra, gdzie wybraliśmy się na urlop, leży zaledwie dwa kilometry na zachód od najbardziej na północ wysuniętego przylądka Polarki - Rozwój. Mierząca trzydziście trzy metry kolumna nad strömym, ponad pięćdziesięciu metrów wysokim urwiskiem, usytuowana jest na 54° 50' szerokości geograficznej północnej. Otaczają ją lasy drzewa azwodziącej jarzębiny. W letniu przybywał Stefan Żeromski,

ale gdyby nie tropy wczasowiczów na położonej niżej plaży, mógłby tu odbywać kąpiel za zdrażnienie swojej wieknej żony, robiąc przy okazji rajchne sumienia, bohater „Ballady o marynarzu” Wolкера.

I to jest właśnie najbardziej zagadkowe. Na plaży wygrzewają się ciała ułożone ciasno jak sardynki, na Wybrzeżu Gdańskim z głębi Polski ciągną sznury samochodów, aut z czeską rejestracją jednak jak na lekarstwo. Naprawdę trudno spotkać tu Czecha.

Właśnie w trzecim tygodniu lipca, kiedy ze „Slestourem” wycieczkaliśmy na Wybrzeże Gdańskim, opublikowało pismo „Wprost” listę 50 najbardziej nieoczywistych miejsc w Polsce. Wśród nich znalazł się także Półwysp Helski - największe miejsce Polski, 34 km długości, którego szerokość waha się od 150 m do ok. 3 km. Woda wielokrotnie przelewa się przez półwysp do Zatoki Puckiej, zalewając drogę i tory kolejowe.

Nie mieliśmy takiego pecha - lub szczęścia, jak kto woli. Zadna fala nie spłukała nas do otwartego morza ani do zatoki.

Być może wreszcie czeszy turyści, pomimo obecnej nachalne kampanii billboardowej posługującej się sloganem „Chorwacja - tak piękna i tak blisko”, zrozumieją, że jeszcze bliżej i jeszcze piękniejszy jest Bałtyk. Być może zatrzymają się na kilka dni w Jastrzę-

biej Górze, skąd każdego ranka wyrusza autobus właśnie na Hel. „Dzisiaj już możecie państwo przyjechać do nas, na sam koniec półwyspu, przed dziesięć laty było to jeszcze niemożliwe - tereny zajmowało wojsko” - mówi pani sprzedająca bilety tym wszystkim, którzy pragną wspiąć się na latarnię. Latarnia ma szczególną historię. Dzielnicy obroncy Polski we wrześniu 1939 roku latarnię wysadzili w powietrze, aby nie mogła służyć marynarce hitlerowskiej. Niemcy latarnię odbudowali. Po wojnie sprawiedliwość dziejowej stała się zadaniem - latarnia ponownie znalazła się w Polsce.

Na koniec kilka praktycznych rad dla Czytelników. Otóż pieniądze radzę wymienić w którymś z kantorów w Ciechanowie, w północnej Polsce czeskie korony nie znajdują zbyt wielu nabywców. Zamiasz 11 złotych za 100 koron można otrzymać tam zaledwie 9 złotych.

Po powrocie do Pragi pytało mnie często, czy nad Bałtykiem jest drogo. Muszę odpowiedzieć zgodnie z prawdą, że tanio nie jest. Za dziesięć deka smażonej lub wędzonej ryby płaci się średnio 3 złote, taka sama porcja węgorza kosztuje nawet 9 złotych. Piwo kosztuje od 3 do 4 złotych. Trzeba jednak wiedzieć, że na południu Europy jest jeszcze drożej...

IVO HAVLÍK, Praga (Zdjęcia autora)

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA (135)

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

Po kilku minutach wszyscy trzej przyjaciele stali na szczycie wysokiego muru, mając przed sobą widok na cały ogród. Widzieli dokładnie błąszący dach ogrodowego pawilonu, osłonięty częściowo gałęziami rozłożystych drzew. Skok się udeł, chociaż mur był dość wysoki. Natychmiast podniósł się z ziemi i zawałował w stronę dwóch stojących na murze towarzyszy:

- Skaczcie odważnie! Tutaj na dole jest trawa, więc nie musicie zrobić nic może.

- Po chwili brat Dagobert i Walczak stali już obok młodego hrabiego.
- Broń do ręki - rozkazał Edward - bo musimy być przygotowani na walkę. Byłoby tylko uniknąć wszelkiego hałasu.
- Możliwie bezszereśnie pospieszyli wszyscy trzej w stronę ogrodowego pawilonu. W jednym z okien widać było światelka, prawdopodobnie tam właśnie była komnata, w której Pasza czekał na Joannę.

- Na kilku prowadzących do pawilonu schodach leżał główny eunuch na rozpostartym grubym płedzie. O kilka kroków od niego przykucznał na schodach drugi i z głową zwieszoną na piersi drzemał. Trzeci eunuch, trzymając w ręku białą szablę, stał senny obok posagu kamiennego lwa.

- Trzej przyjaciele ukryci poza gestymi krzewami obserwowali eunuchów. W pewnej chwili Edward szepnął do towarzyszy:

- Może obejście się bez rozlewu krwi. Ci dwaj strażnicy śpią, więc łatwo ich będzie unieszkodliwić. Trzymajcie w pogotowiu chustki, abyśmy mogli tym lotrom zakneblować usta. Przecież nie zapomniałes chyba, Andrzeju, zabrać z sobą chustek i trochę sznura.

- Wszystko mam przy sobie - odpowiedział leńniczy. - Zwiążemy im ręce i nogi i zakneblujemy chustkami usta, żeby nie mogli wypowiedzieć ani słowa.

- A co będzie z tym, który czuwa? - zapytał niespokojnie Dagobert. - Żeby tylko on nas nie zdradził.

- Jeżeli o niego chodzi - odpowiedział Walczak - to mu już dam odpowiednią nauzkę. Ach, właśnie się ocknął i wyprostował. Teraz któryś z nas musi podpłynąć do niego i uderzyć go tak silnie w głowę, żeby na pewien czas stracił przytomność.

- Andrzej usłyszawszy te słowa, upadł na ziemię i bezszereśnie zaczął się czołgać w stronę schodów, trzymając w prawej ręce grubą, krótką pałkę.

- W tej samej chwili głośny kobiecy krzyk rozdarł wieczorną ciszę. Usłyszawszy ten krzyk, Edward wyskoczył ze swej kryjówki i Dagobert z trudem powstrzymał go od jakiegokolwiek czynu.

- To ona - szepnął Edward, drżąc na całym ciele - to Joanna! Ach, dlaczego się jeszcze wahamy? Ta dziewczyna może to przyplacić zyciem. Nie, nie, nie, nie trzymaj mnie. Muszę...

- Spójrz tam - szepnął mu do ucha Dagobert - Wróćcie będziemy mieli wolną drogę.

- Właśnie pełniący straż eunuch zbliżył się do kamiennego lwa, wsparł się na szablę i opuścił głowę na piersi. W tej samej chwili podbiegł do niego Walczak. Przyjaciele ukryci w zaroślach zobaczyli pałkę podniesioną w górę, usłyszeli jakiś szmer i zobaczyli eunucha przewracającego się na ziemię.

- Mistrzowskie uderzenie! - uśmiechnął się z radością Edward. - Teraz czas na nas, Dagobercie. Prędko za mną!

- Jak wicher wypadli obydwaj z zarodli, przeszkoczyli leżącego na ziemi eunucha i wkrótce znaleźli się przy dwóch innych, śpiących mocno na schodach. Nietrudno było unieszkodliwić ich bez jakiegokolwiek hałasu.

- Edward rzucił się na głównego eunucha, przydociżył go kolanami do ziemi i wpakował mu głęboko chustkę w usta, trzymając przez cały czas mocno za gardło.

- Oczywiście eunuch obudził się i chciał krzyknąć, nie udało się to jednak, bo w ustach miał już knebel, a Dagobert związał mu właśnie ręce i nogi.

- Jednocześnie Walczak zalał wsią z drugim eunuchem. Dla pewności uderzył go dość silnie rewolwerem w głowę, aby go oghuszył i później załatwił się ze sznurem i kneblem.

- Odetchnawszy z ulgą, wszyscy trzej mężczyźni podnieśli się znad swoich ofiar. Najważniejsze zadanie było spełnione.

- Edward ruszył przodem.
- Za mną - zawałował - Droga jest wolna! Jeżeli trzeba będzie, użyjemy nawet broni.

- Trzymał swój rewolwer gotowy do strzału, wstępując po kilku kamiennych schodach.
- Wszyscy trzej weszli do hallu oświetlonego różową lampą. Turaj przystanął i zaczął nadsłuchiwać.

- Wszędzie panowała cisza. Wewnątrz pawilonu nic się nie poruszało.
- Na miłość boską - wyszeptał niespokojnie Edward - ta martwa cisza jest bardzo podejrzana. Czyżby ten lot miał swój cel osiągnąć? Niepokoi mnie najbardziej ten okrzyk Joanny. Jeżeli przyjdzie za późno, to zaduszę tego lotra własnymi rękami.

- Cicho - szepnął nagle Dagobert. - Czyż nic nie słyszycie, przyjaciele?
- Mnie się zdaje, jakbym słyszał za tymi drzwiami charkotanie umierającego człowieka.

- Umierającego? - zawałował Edward, nie mogąc się już zupełnie opanować. - Ach, to chyba umierająca kobieta. Joanno, nie mogłaś widocznie przeżyć tej hałby. Ale dlaczego my się wahamy? Jesteśmy przecież przygotowani na wszystko, przyjaciele. Lepsza jest najokropniejsza pewność niż dłuższe powątpiewanie.

- Z rewolwerem w ręce pośpieszył Edward do drzwi, poza którymi Dagobert usłyszał charkotanie. Przyciął klamkę, lecz drzwi nie ustąpiły, były widocznie zamknięte od wewnątrz.
- Zamknięte! - szepnął Edward. - Musimy je wyważyć! Przyjaciele, pomóżcie mi!

- W następnej chwili drzwi wypadły z zawiasów i wszyscy trzej wbiegli do komnaty.
- Joanno, Joanno! - zawałował Edward, rozglądając się po luksusowo urządzonej komnacie. - Joanno, gdzie jesteś?

- Nikt mi nie odpowiedział.
- W pokoju nie było ani żywego duszy, aczkolwiek pod ścianą w głębi znajdowało się załane jedwabnym łóżko, z którego poduszki porozrucane były na ziemię.

- Nie tutaj - wybuchnął Walczak - więc nie tutaj! O Boże, z tego pokoju prowadzą drzwi do przyległego. Gdzież ten lot zawlókł swoją ofiarę?
- Nagle wszystkim trzem zjeżyły się włosy na głowie i serca w piersiach zamartyły, usłyszeli bowiem jak przedmiernie czyjeś westchnienie. Spojrzeli w odległy kąt, skąd westchnienie dochodziło.

(c.d.n.)

KOŃCZYCY „GÓROLE” NA FESTIWALU FOLKLORU GÓRALI POLSKICH

Miyszani łowiec na Kozubowej

Już po raz trzydziesty spotkali się w Żywcu w dniach od 31 lipca do 3 sierpnia przednie góralskie zespoły folklorystyczne, by zmierzyć się w walce o prestiżowe Żywieckie Serca w ramach konkursowego Festiwalu Folkloru Górali Polskich (FFGP). Nasz zespół przygotował w tym roku program pod tytułem „Miyszani łowiec na Kozubowej” przedstawiający zwyczaję pasterczko związane z wyganianiem bydła na hakidzkie szale, a w jego m.in. rozmianie jako pomocą piły ogniowej ogniska, które były później podrzymywane przez cały sezon pasterski, łączenie owiec w jedno stado, sypanie „gliny kreciny” po owcach i głośkanie ich imionaryj po grzbietach, by się ich wywolica nie imala, przeganianie owiec przez dymiące ognisko, „coby wieszki jednakowo wóniały”, czy też wykrzykiwanie głów podczas modlitwy imiami, „coby wilki aji niedźwiedzie nie były taki ślepe”. Z opracowaniem tego nietłowego tematu pomógł „Górolom” pan Otto Zabka z Jablonkowa, który ofiarował im swoje zapiski dotyczące szalaństwa, a nawet rękopis przez siebie napisanej epilogi „Fujalczka, fujara”, tematycznie związanej z miyszaniem owiec. Bardzo pomógł nam też fakt, że na tegorocznym festiwalu w Strażnicy mieliśmy możliwość wypróbowania” fragmentów naszego programu i podpatrzenia występów innych zespołów w ramach widowiska „Nętki reżys”.

kluczową rolę łowczorza, oraz powołaliśmy naszych 5-8-letnich juniorów (w większości potomków byłych i obecnych członków zespołu), którzy przedzierzgnęli się na scenie w owce. Najmłodszy góralec w autobusie zajął tylne siedzenia i już wkrótce po wyruszeniu zaczęli głośno i wytrwale trenować jeden z punktów swego programu, śpiewkę „Pasła kozy wodle brozy”, prawie w ogóle nie dopuszczając do głosu nas, starszych.

Po dotarciu do Żywca udaliśmy się najpierw na rynek, by wspierać reprezentantów „Górol” i śpiewaczkę Urszulę Niedoba z zespołu „Olza” w przebiegającym tam przeglądzie solistów i kapel. Żywiecki rynek już od lat kojarzy się „Górolom” z upałem, jaki trzeba znieść, słuchając góralickiej muzyki. Zaraz więc po próbie programu w żywwieckim amfiteatrze poślizgnęliśmy się kapłd do pobliskiej rzeczki Koszarowej. Orzeźwienie odstartowaliśmy swoim programem przedst. zespołów uczestniczących w festiwalu. Poszło nam do łeb. Widzom nasz występ się podobał, co można było wynioskować z ich reakcji. W dobrym nastroju obejrzeliśmy występy innych zespołów oraz wysłuchaliśmy koncertu poza konkursem występującej formacji muzycznej prezentującej ciekawą syntezę muzyki góralickiej i jazzu. Kiedy dotarliśmy na miejsce zakwaterowania nad Jeziorem Żywieckim, „owieczki” poszły spać, co pozwoliło starszym „Górolom” trochę popowiedzieć. Kapela wytrzymała do siódmego rano.

Nazajutrz, w niedzielę 1 sierpnia, kierownictwo „Górol” pojechało na

konsultacje z członkami jury oceniającego występy zespołów. Byliśmy pochwaleni za opracowanie naszego tematu, widowiskowości programu, wykonanie tańców, za stroje, śpiew, a zwłaszcza za grę kapeli. Zwrócono nam uwagę, że powinniśmy starać się zachować i prezentować tańce w ich pierwotnej formie i że wprowadzanie na scenę dzieci poniżej lat szesnastu nie jest zgodne z regulaminem festiwalu. Wyników festiwalu dowiedzieliśmy się dopiero po jego zakończeniu w środę 4 sierpnia. Tradycyjnie dobrze wypadli nasi reprezentanci uczestniczący w przeglądzie solistów i kapel. Kapela „Górol” zyskała w swej kategorii pierwsze miejsce, podobnie jak Wanda Martyniec z córkami Dorotą i Magdaleną w kategorii mistrz i uczeń - śpiew, zaś instrumentalistki, mistrz Radek Mateuszyn i uczeń Tomasz Martynec, zdobyli trzecie miejsce. Całemu zespołowi niestety nie udało się powtórzyć sukcesu sprzed roku i zdobyć kolejnego Żywieckiego Serca, niemniej otrzymaliśmy nagrodę specjalną Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Bielsku-Białej („GL” informował o tym już w czwartek 5 sierpnia - przyp. red.), głównego organizatora imprezy. Żywieckie Serca zdobył w tym roku zespół „Brenna”, „Zpod Kiczek” oraz „Dolanie”.

Niedzielną popołudnie spędziliśmy w Szczyrku. W ramach TKB wystąpiliśmy na tamtejszej sześciokątnej scenie, po czym wyruszyliśmy w drogę powrotną. Niebawem z tylnych siedzeń w autobusie rozlegało się „Pasła kozy”.

MICHAŁ MILERSKI zespół „Górole”



kronika rodzinna

W dniu 11 sierpnia wspominamy z szacunkiem i miłością naszą Najdroższą Matkę, Babcię i Prababcę

„Ważę w dłoniach ten bochen chleba wchłaniający woń i siłę drzewnego, mądrego, dobrego czworaka, który odrzucił jak odchodzą drzewa, twierdzą i drni, i pleśń!..”

kino

ORŁOWA - Wzschódźwiat: Dołączaj, co się da (10, 11, godz. 17.45), Odgłosa (10, 11, godz. 20.00), Refleks Trzej

wystawy

MUZEM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ
Museum Tragedii Żywieckiej: Inna wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńsku 1938-1945”

SKOTNICA I SKOTNICZKA W POLSCE
Udane występy

Już po raz siódmy zespoły MK PZKO w Orłowej-Lutyń „Skotnica” i „Skotniczka” brały udział w Tygodniu Kultury Beskidzkiej w Polsce.

Głos Ludu
Gazeta Polaków w Republice Czeskiej
W Wydawnictwie „Odra” ul. Hlavni 3, Cz. Cieszyń, wydaje Prasa Polaków w RC przy wsparciu finansowym Pczad RC

„Kto kochał i był kochany nie będzie nigdy zapomniany”.



Dnia 11 sierpnia br. obchodzimy swoje 75. urodziny nasz Drogi Maż, Ojciec, Teści, Brat, Dziadek, Pradziadek

Dnia 11. 8. 1999 obchodziliśmy swoje 80. urodziny nasza Kochana

W głębokim żalu pograżeni oznajmiamy, że w dniu 9. 8. br. w wieku 67 lat przestało nagle bić czule serce Najukochańszej Żony, Matki i Babci

co-gdzie-kiedy
HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE
Klub Kobiet informuje, że spotkanie pań odbędzie się już we wtorek 10. 8. o godz. 17.00 w Domu PZKO

Dziękujemy

Kwota 4584,20 Kč, 33,84 zł i 1 Sk zamknęła się niedzielną, dwugodzinną „świętotoroisko” kwesta w Jabłonkowskim Lasu Miejskim

ZALOZYCY ZACHYCIŁI ŻYWKIECH JURORÓW
Potrojny sukces

CZ. CIESZYŃ, MOSTY Ł. JABLONKOWA (sch) - Zestworzony sukces powitowały w ubiegłym tygodniu śpiewaczka zespołanka oraz kierowniczką organizacyjną ZPIT „Odra” w jednej osobie, Urszula Niedoba, podczas 30. Jubileuszowego Festiwalu Folkloru Góralski Żywiec '99.

U. Niedoba nie była w tym roku jedyną wykonawczynią z Zaolzia, która zachęciła jury na żywieckim festiwalu. Palmę pierwszeństwa w kategorii kapel uzyskał również „Górole” z Mostów k. Jabłonkowa oraz Wanda Martynek z córkami Magdalenką i Dorotką w kategorii mistrz i uczel - nauka śpiewania.

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

WTOREK 10 SIERPNI

- TC 1: 5.00 Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II (s.) 5.59 Dzień dobry z TC 8.30 Czarodziejskie przedziokole 9.00 Wiadomości 9.05 „Na jej łacie zielonej” (kom. czes.) 10.30 O zdrowiu (mag.) 10.45 Spoznaczenia K. Kynela 11.00 „Elizka i jej ród” (s., 1/7) 12.00 Wiadomości 12.45 Tutaj i teraz plus 12.55 Trzymaj się! 12.59 „Szczęśliwa rodzina” (film czes.) 14.20 Dzeci chwili 14.45 Światowid 15.15 „Dotyk anioła” (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 „Śnieżna rzeka” (s.) 16.50 „Rubinowa bajka” (bajka) 17.30 AZ-quiz (teleturniej) 18.00 Report (aktualności regionalne) 18.10 „Simpsonowie” (s. anim.) 18.35 „Przyjaciele V” (s., 1/24) 18.59 Losowanie „10” szczęśliwych 19.00 Wyciecznica 19.15 Wydarzenia, pogoda 19.50 Branki, punkty, sekundy 20.00 „Dziadek wstąpił do rządu oporu” (kom. franc.) 21.50 Reportaż TV Ostrawa 22.15 Wydarzenia plus 22.30 Branki, punkty, sekundy 22.40 Bywało (pr. rozryw.) 23.25 Wiadomości 23.30 Losowanie „10” szczęśliwych 23.35 „Stulecie” (s. dok.) 0.25 Kinoob 2000 (mag.) 0.50 Pomyśly światowej mody 1.15 Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II (s.) 2.00 „Taru Bulber” (poczet taneczny.)

- TC 2: 5.00 Spotkanie z Janem Brnanem 5.30 Maseczkmy 5.35 Dolnolesni 2000: Oho 6.05 J.K. 6.25 Franciszek Karwry Amadeusz Mozart - wok (fantazja muz.-bal.) 6.50 Wiadomości TVS 7.20 Report (aktualności regionalne) 8.00 Panorama 8.30 „21” (aktualności) 9.00 „Bernard Buffet” (dok.) 9.55 „Świat oczyma Zakumuda i Hauzbi” (s. dok.) 10.30 „Nieznaną Ziemię - Świat wedding Thora Heyzerabli” (s. dok., 1/3) 10.45 Ealvin Magic Johnson (portret) 11.00 Echa sportowe 12.00 Euronews 13.55 Nasza wiara (mag.) 14.15 Hity, hap, top (niezależnie) 14.45 Pomyśly sobie 15.10 Wiadomości ze świata 15.20 „Hełmancy” (s.) 15.45 Z wizją w ZOO 15.50 Magazyn chrześcijański 16.25 Świat motoryzacji (mag.) 17.30 „Złoty wiek astronauty” (s. dok.) 17.40 Magazyn smaki 18.05 Romale (mag.) 18.25 „Gdzie popołonno błędy” (s. dok.) 19.15 Euronews 20.00 „Stulecie” (s.) 20.30 A. Conelli: Sonata kamernna C-dur 21.00 „21” (aktualności) 21.30 „Poe i mordatorstwo piótarz dozwony” (film czeski, 1/2) 22.00 Klub Niosopar 23.35 „Robby Jean Gospel” (s. dok.) 0.20 Sonat czeski 0.50 „21” (aktualności) 1.30 Trzy trytyńskie trzy 2.30 „Szczęśliwa rodzina” (kom. czeski) 3.00 Niedzielnaj poranek 4.30 Diolog kształtów (fantazja baletowa.)

- NOVA: 6.30 Świadczą z Nową, 9.30 „Historia filozoficzna” (film czeski), 12.00 Mieszkanie (z wizją w V. Polonago i L. Zadużłowie), 13.10 „Kadawery z Hollywood” (s. dok.), 13.40 „Thorn” (s.), 14.10 „Ben Cropp” (s.), 15.00 „A” (talk show), 15.40 „Kajge Rider” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.00 Władnia teraz, 17.10 „Stonczny patrol” (s.), 18.00 Zaryzyki z karandą (teleturniej), 18.30 „Mildy” (s.), 19.20 Pogoda 19.30 DTV, sport, pogoda, 20.00 „Wypytoczone naczelnik” (film niem.), 21.00 Na wznosie ocy (publicyca), 21.25 Władnia dół, 22.30 „Umierający lekarz” (sci-fi thriller USA, 1/2), 23.40 Pogodynia, 23.50 „Kajge Rider” (s.), 0.40 „Stonczny patrol” (s.)

- PRIMA: 8.00 „Złomył” (s. anim.), 8.30 „Safari w halonir” (film dok.), 9.15 „Skrypy i marzanie” (film czeski), 10.00 Program dla pań, 11.55 „Co poranik miłość” (s.), 12.50 Program dla pań, 13.40 „Anastasia” (s.), 14.30 „Wspemini i bogaci” (s.), 14.55 „Młody Indiana Jones” (s.), 15.40 „Stolka dollar” (s.), 16.10 „Druytwa A” (s.), 17.00 Program dla pań, 17.30 Między regiony, 17.40 Resono (teleturniej), 18.00 „Harcidzice i McCormack” (s.), 19.00 Prima TV, 19.00 Dziennik, 19.15 Melon, 19.45... (teleturniej kulinarny), 19.45 „Kot Pelikar” (s. anim.), 19.50 „Zabijasz nieślad” (s., 1/3), 20.40 Do tematu, 21.50 Currie (talk show), 21.35 „Ano do Maria” (s.), 22.30 „Dzielnaj Bospary” (s. z temy wytyczogowy” (film USA), 22.45 „Dzielnaj” (s.), 0.25 „Magnum” (s.), 1.15 „Mildy” (s.)

ŚRODA 11 SIERPNI

- TC 1: 5.00 Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II (s.) 5.59 Dzień dobry z TC 8.30 Poranek 8.35 Śpiewki domowy 8.40 Klocki 9.00 Wiadomości 9.05 „Wygralem w loterii” (kom. włoska) 10.30 O zdrowiu (mag.) 10.50 „Elizka i jej ród” (s.) 12.00 Wiadomości 12.05 Pomyśly mody światowej 12.30 „Planeta tajemnic” (s. dok.) 12.45 „Dziadek wstąpił do rządu oporu” (s. dok.) 13.00 „Dolly Molawcowa i inni” (dok.) 13.25 Nie zastanawiaj się i Lrg! 13.45 Bywało (pr. rozryw.) 14.30 Wytykło dla domu i ogrodu (mag.) 15.05 „Simpsonowie” (s. anim.) 15.35 „Przyjaciele V” (s., 1/24) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejskie przedziokole 16.40 Lekcja śpiewa 17.30 AZ-quiz (teleturniej) 18.00 Report (aktualności regionalne) 18.10 Czarne owce (publicyca) 18.30 „Szybyki Sorzaly” (s.) 18.59 Losowanie „10” szczęśliwych 19.00 Wyciecznica 19.15 Wydarzenia, pogoda 19.45 Branki, punkty, sekundy 19.50 Losowanie zakładowi Sportu 20.00 Talk show Milana Markowicia 20.55 „Dzielnaj Marian Tomasz” (s.) 22.10 Wydarzenia plus 22.25 Branki, punkty, sekundy 22.35 „Człowiek w porzebie” (dok.) 23.00 Magazyn policajcy 23.30 Wiadomości 23.25 Losowanie „10” szczęśliwych 23.30 „Alery miłonaw” (kom. niem.) 0.50 „Safari w taran” (s. dok.) 1.05 Europa 60 1.30 Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II (s.)

- TC 2: 5.00 Tutaj i teraz plus 5.30 „Co nam powtarzają” (dok.) 6.10 Trzymaj się! 6.30 Roznale (mag.) 6.50 Wiadomości TVS 7.20 Report (aktualności regionalne) 8.00 Panorama 8.30 „21” (aktualności) 9.05 „Gdzie popołonno błędy” (s. dok.) 9.50 „Wielkie wystawy” (s. dok.) 10.15 Magazyn nauki i techniki 10.30 „Historia znaki” (s. dok.) 10.45 O pociągach i uściskach z Środkowych Czech 11.05 Świat motoryzacji (mag.) 12.00 Euronews 13.00 Reportaż TV Ostrawa 13.25 „Suzanna wstąpi” (s.) 14.10 „Rubinowa bajka” (bajka) 14.40 Śpiewki domowy 14.45 AZ-quiz (teleturniej) 15.10 Klub Senior 15.40 Dolnolesni 2000: Oho 16.10 „US PGA Championship 1998” (dok.) 17.15 Szasa morawsko-śląski 17.45 Tygodnik etnoantyczny 18.00 „Stary” (dok.) 18.20 „Zycie w cyfrowym świecie” (s. dok.) 19.15 Euronews 20.00 Golden League (mistrz lekkoatletyczny) 22.30 „Dzielnaj dobie” (film wst.-franc.-amerykański)

- NOVA: 6.30 Świadczą z Nową, 9.30 „Wypytoczone naczelnik” (film niemiedzi), 10.10 Na wznosie ocy (publicyca), 11.45 Mieszkanie (z wizją w V. Polonago i L. Zadużłowie), 13.10 „Kadawery z Hollywood” (s.), 13.40 „Thorn” (s.), 14.10 „Ben Cropp” (s.), 15.00 „A” (talk show), 15.40 „Kajge Rider” (s.), 16.30 „A” (talk show), 17.00 Władnia teraz, 17.10 „Stonczny patrol” (s.), 18.00 Zaryzyki z karandą (teleturniej), 18.30 „Mildy” (s.), 19.20 Pogoda 19.30 DTV, sport, pogoda, 20.00 „Wypytoczone naczelnik” (film niem.), 21.00 Na wznosie ocy (publicyca), 21.25 Władnia dół, 22.30 „Umierający lekarz” (sci-fi thriller USA, 2/2), 0.13 Pogodynia, 0.15 „Kajge Rider” (s.), 0.20 „Stonczny patrol” (s.)



Pomyśly mody dziennikarskiej kwesta na tablicę pamiątkową i burmistrza Karwry, dr. med. Wacława Olszaka powiat w czasie czworowego „Spotkania Biznesu” w ogrodzie Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie. Na zdjęciu: kwezynta przy trójce wierszem „w te wern”.

WYPOKAZ 10 SIERPNIA

TVP 1:

- 6.55 *"Przygody pana Cywila"* (s.)
- 7.25 *"J7 zgłosz się"* (s.)
- 8.30 *Giełda*
- 8.30 *Wiadomości*
- 8.45 *"Przygody Szmacianek"* (s. anim.)
- 9.10 *Lato z Kulkonem i Monką*
- 9.40 *Raj*
- 10.10 *Tajemnica Sagali* (s.)
- 10.40 *Telesprawy Lekyjanki Husaru*
- 11.30 *"Ostatni raj"* (s. dok.)
- 12.00 *Wiadomości*
- 12.10 *Agrobiznes (rolniczy pr. informacyjny)*
- 12.25 *Klan* (s.)
- 13.35 *"2 kolekcji Rosanwde Picher"* (film niem.)
- 15.10 *Podróż* (s. dok.)
- 15.30 *Telesprawy Junior*
- 15.40 *Polskie lato*
- 16.15 *"Moda na sukces"* (s.)
- 16.35 *Polskie lato*
- 17.00 *Telesprawy*
- 17.20 *"Sekrety Weroniki"* (s.)
- 17.45 *Polskie lato*
- 18.00 *Jaka to melodia?* (quiz)
- 18.25 *Polskie lato*
- 19.00 *"Wiecierzynka. Wicierz z starym miastem"*
- 19.30 *Wiadomości, sport, prognoza pogody*
- 20.10 *"Spadkobiercy"* (s.)
- 21.10 *W centrum uwagi*
- 21.30 *"Wypadki samochodowe"* (s. dok.)
- 22.15 *W interesie publicznym*
- 23.00 *Wiadomości, sport*
- 23.20 *"Wzrózcie tysiąc dzieci"* (film belgijsko-holandzko-francuski)
- 0.15 *"Na skrzyń"* (s.)
- 1.30 *Polskie stado i stadyni kosi. Łęka* (s.)

"Stręcy dwanych murak" (film USA). 1.50 Muzyka na bu.

ŚRODA 11 SIERPNIA

TVP 1:

- 6.55 *"Przygody pana Cywila"* (s.)
- 7.25 *"J7 zgłosz się"* (s.)
- 8.30 *Giełda*
- 8.30 *Wiadomości*
- 8.45 *Kulbok, co z ciebie wyrosło*
- 9.10 *Lato z Czarodziejem*
- 9.30 *Cyberzabawa (teleturniej)*
- 10.00 *Tajemnica Sagali* (s.)
- 10.30 *Maanam - Khar*
- 11.05 *"Prowincja z zagranicy"* (rep.)
- 11.25 *"Ostatni raj"* (s. dok.)
- 12.00 *Wiadomości*
- 12.10 *Agrobiznes (rolniczy pr. informacyjny)*
- 12.30 *Klan* (s.)
- 13.35 *"Winy jak ptak"* (kom. muz. USA)
- 15.15 *Polskie lato*
- 15.30 *Telesprawy Junior*
- 15.40 *Polskie lato*
- 16.15 *"Moda na sukces"* (s.)
- 16.35 *Polskie lato*
- 17.00 *Telesprawy*
- 17.20 *"Sekrety Weroniki"* (s.)
- 17.45 *Polskie lato*
- 18.00 *Jaka to melodia?* (quiz)
- 18.25 *Polskie lato*
- 19.00 *Wiecierzynka Muminiki*
- 19.30 *Wiadomości, sport, prognoza pogody*
- 20.10 *"Jon"* (film USA)
- 22.10 *W centrum uwagi*
- 23.20 *Kronika kryminalna*
- 23.00 *Wiadomości, sport*
- 23.15 *Golden League (LA Zurych - Szwajcaria)*
- 23.50 *"Opera zebrania"* (film angielski)
- 1.25 *Ozwybie wiejskie* (film dok.)

TVP 2:

- 7.25 *Sport-telegram*
- 7.30 *Dziennik krajowy*
- 7.50 *Studio urody*
- 8.00 *Program lokalny*
- 8.30 *"Co ludzie powiedzą"* (s.)
- 9.05 *"Poręczanie w ogniu"* (s.)
- 10.05 *"Złote marzenia"* (s.)
- 11.00 *"Hasso Przygoda"* (s.)
- 11.30 *"Saga rodu Pallinerów"* (s.)
- 12.30 *Fantazja (teleturniej)*
- 13.00 *Panorama*
- 13.20 *Dziennik krajowy*
- 13.40 *"Podróż..."* (s. dok.)
- 14.10 *Turcyjczy wspaniałe*
- 15.10 *"McGregorowi"* (s.)
- 16.00 *Panorama*
- 16.10 *Panorama*
- 16.40 *"Złotopolski" (telenowela)*
- 17.10 *W okolicznościach*
- 17.30 *Program lokalny*
- 18.00 *Panorama*
- 18.10 *Program lokalny*
- 18.30 *Właściciel (teleturniej)*
- 19.00 *"Złotopolski" (telenowela)*
- 19.30 *"Lucky Luke"* (s. anim.)
- 20.00 *Szansa na sukces: Lady Park*
- 21.00 *Z Archiwum X"* (s.)
- 21.50 *Dwójkomania*
- 22.00 *Panorama, prognoza pogody*
- 22.30 *Sport-telegram*
- 22.40 *Klasyfikacja reportażów*
- 23.10 *"Nauza: To się może powtórzyć"* (s. dok.)
- 0.00 *Rozmowy Jerzego Markuśkiewicza z K. Brandysem*
- 0.10 *Światłozob Richter - Tajemnice jego życia*

TV KATOWICE:

- 7.00 *"Srebrny kłob"* (s. anim.)
- 7.25 *"Paulina na wsi"* (s.)
- 7.35 *"Kapitan Sea"* (s. anim.)
- 8.00 *Sport opolski*
- 8.35 *"Serce Klary"* (s.)
- 9.25 *"Wakacyjny kłob (dla dzieci)*
- 9.40 *"Obrazy Niemiec"* (rep.)
- 10.20 *Party w parku*
- 11.20 *Tajniki niemieckiego tenisa (mag.)*
- 11.35 *Telesprawy z szkolka piłkarska*
- 11.50 *Magazyn sportowy*
- 12.05 *"W szczytowej formie"* (s. dok.)
- 12.30 *"Kraina indygo"* (s. anim.)
- 13.20 *Janina: Irene Jarocka*
- 14.15 *"Warynyk"* (s. porad.)
- 14.35 *"Tylko glupcy i konie"* (s.)
- 15.05 *"Druzyna marzeń"* (s.)
- 15.35 *Hulajnoja (dla dzieci)*
- 16.15 *Studio wakacyjne*
- 16.35 *Hulajnoja (dla dzieci)*
- 16.50 *Studio wakacyjne*
- 17.10 *Zbliżenia*
- 17.30 *Studio wakacyjne*
- 16.40 *Kosmiczne rzęby Jana Słwki*
- 17.00 *Miniaturo muzyczne*
- 17.15 *Studio wakacyjne*
- 17.30 *Schlesien Journal*
- 17.50 *Portrety młodzi i firm*
- 18.00 *Panorama*
- 18.10 *Aktualności*
- 18.25 *Wiadomości sportowe*
- 18.30 *Studio wakacyjne*
- 19.00 *"Serce Klary"* (s.)
- 20.00 *"Kłob"* (s.)
- 21.00 *"Kłob"* (s.)
- 22.00 *"Kłob"* (s.)
- 23.00 *"Kłob"* (s.)
- 24.00 *"Kłob"* (s.)

POLSAT 1:

- 6.00 *Piosenka na życzenie*
- 7.00 *Wakacyjna muzyka na dzień dobry*
- 7.45 *Lato z rodzicem i Polatem*
- 8.00 *"Czarodziejka z Kijcajca"* (s. anim.)
- 8.30 *"Dziedziczna niewiastka"* (s.)
- 9.30 *"Zar modłości"* (s.)
- 10.25 *"Allo, allo"* (s.)
- 11.00 *"Powrót Supermana"* (s.)
- 12.00 *"T.J. Hooker"* (s.)
- 13.00 *"Disco Relax"*
- 14.00 *"Po prostu miłość"* (s.)
- 15.00 *"Życie jak poker"* (s.)
- 15.30 *"Przygody Braci Mario"* (s. anim.)
- 16.00 *Informacje*
- 16.15 *"Skrydła"* (s.)
- 16.45 *"Rozmowa"* (s.)
- 17.15 *"Przyjęcie"* (s.)
- 17.50 *"Powrót Supermana"* (s.)
- 18.45 *Informacje*
- 19.00 *"Po prostu miłość"* (s.)
- 20.00 *"Air America"* (s.)
- 20.50 *Losowanie*
- 21.00 *"Fotolot"* (s.)
- 21.30 *"Wspaniałe Lito"*
- 22.00 *Informacje i biznes informacja*
- 23.15 *Prognoza pogody*
- 23.30 *Polityczne grafiki*
- 23.35 *4 x 4 (mag.)*
- 0.05 *"Babc"* (film klan.)
- 1.50 *Muzyka na bu*
- 2.15 *Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie*

Pierwsze punkty nad Olzą

W upalny weekend rozegrano spotkanie 2. kolejki II ligi piłkarskiej. Najeżdźadziadki druzyny wykorzystaly atut własnego bramki, aczkolwiek ekipier zozlogowym karwinakom przyszlo zwycistwo z beniaminkiem rozgrywek nader trudno... Po niedzieli juz zadon zespol nie jest bez strat; wszyscy zad maja na swym koncie co najmniej jeden punkt.

● **FC KARWINA - NERATOWICE 2:1** (0:1). Gospodarze, aczkolwiek bez kontuzji w chwili Krunpika, Rozhona i Bredla, uchodzili w premiere "na własnych miejscach" za faworyta. Zaolony przez nioktorich ligowocow oowiczaw, którzy swerewnie wygrali z przewaiga od 16 punktów rozgrywky Czeskiej Ligi Futbola (bramki 81/35) po 8 latach wrócili do II ligi. powinen byl jednak wzbadz na ten pewien rezultat. Wszak rywala z srodkowych Czech nie mial w dodatku nic do stracenia. Precuzia dzieki sily zwiazania z pierwszej polowie, kiedy to goście przeciwalosi by bardzo poprawnie, przewazali, mieli 4 murowane szanse, lecz na szedeciela dla karwinakow, wykorzystali tylko jeden z 29 min, kiedy to rozgrywacy Janicek zdobyl strzałem z 18 m w tzw. "duzyj róg" dlozywy dla nich zaskakujace prowadzenie. Na szczepie bramkarzy FCK, Miklas, mial dobry dziedzic i uradowal swoj zespol od dalszych strat. "Mielismy dził wielkie szczepice, bo gdyby przeciwnik strzelil drugiego gola, wzglednyby pewnie lanie..." powiedzial z ulga trener gospodarzy L. Valek. Ora kombinacyjna i dynamiczna precuzia drugo sily nie klela; taktyka adoopomawianie pilki do wysunietego Ciopeli nie przyniosla efektu (mial on 3 okazje). Dzienio po przerwie sytuacja ulegla zmianie, zwiazcza gdy juz w 48. min po rzucie roznym Kubel szcepilowym strzałem obok prawego słuca wyrownal na 1:1. Od tego momentu pilka toczyła sie przewaznie w kierunku bramki strzeżonej przez wyptoczonego z Teplic Laskę Czajna obroyna Spolanyi pilnowala jednak dostepu do jego "swiatyni". Dopiero koncowy napór karwinakow przynal kilka groźnych momentow. Najwieksza szansa mial w 81. min. Stepianek, bo w sytuacji sam na sam zawałal się, nastepnie dwokrotnie (głowa) nie spożytkował Ciuzala. Zrehabilitowal on wazknie po uplywie 90

minuty, kiedy to po precyzijnym rzucie roznym Benefego gola postal wreszcie pilka do siatki - 2:1. Kibice (2305) odchodzili z ulga. Procz bramkarza Miklasa i strzeżka decydujacej bramki wyróżnili się Plachta i Prek ZK 1 (A. Wojczak) - 4 Sędziow - Rebin (7). (Ok)

● **TRZYŃCIEC - ZŁOTY 3:1** (3:1). Przyjezdni nie wykazywali chęci wygrania tego meczu, mieli wyczej z gry, wiekszością naciskali, zwiazcza zad w pierwszych 20 minutach, a nastepnie w drugiej polowie, lecz bynajmniej aczkolwiek mało dulo mniej szanse, robili to, co w futbolu najwazniejsze - strzelali bramki. Zaskakujacy zwycistwo było przede wszystkim dziełem doskonale postawego bramkarza Kosmála, niemal bezblednej gry defensywy dyrygowanej przez Fryta i świetnej postawy L. Su-

laka w polu. W pierwszych fazach meczu "swoicy" granicili nieustannie pilką na polowie strzeżonej, bez efektu. Piłkownicy sily wytrzymali, zad sreczyni dala gospodym dano i szedł między 19 a 39 minuty, kiedy wrota nie bramki strzeżonej kolejno: Kubera w 19 min i podania Brienyja. Matyska w 39 min i "masopustowski" Alomies w 39 min i 30 s i wystawienia Kucey obok wyprostowanego bramkarza. Trzech innych sytuacji szcepionosy wykorzystali. Goście obiechali w 44 min. (Zob kac) i po przewzie strasli by zakroczony mecz, bramkarz Kosmal był aktywniejszy, wykorzystal bramkarz Strazila i strzeżka, przytoczyl wyprzedzajacy strzały, zzwiazcza (zwiazcza w 56. 174 min.) i zaskakujaco zrodzilo się 1. "jeszcze" zwycięstwo nad rozgrywcami ZK 3 (Marek, Cem, Brzania) - 2:1 (zdow tytulo 252; a. Poleniak z Karowy 7).

Projektowcy - Pilano 2:2, Ratuzczak - Most 2:2, Xawertow - NH Ostrava 1:1, Bebo mecz - Witkowice 0:0 itd. Lok.: 1. Pilano (I) (uszokowice po 4 pkt. (6:2), 3. NHO 4 (4:1), 5. PCK, 9. Trzyniec po 3 p., 16. Bohuslav (I), 17. Nastr. kolekcja: Witkowice - Karwin, Miesz. Trzyniec itd. (Op) 10

Zadecydowały rzuty karne

PILKARKARZECI HC Banik Karwina kontynuowali przygotowanie do nowego sezonu, biorąc udział w szereg obiadym turnieju letnim w miejscowości Hradek Králové. Tam oni atni do finału, gdzie o zwycięstwo tego dramatycznego meczu musialo zdecydowalć się piero egzekwowanie rzutow karnych.

Spotkanie w grupach kwalifikacyjnych trwaly 2x20 minut. Karwinacy w "swojej" grupie pokonali najpierw Ostrawę 15:14 (8:9) najwiecej bramek dla HCB Konečný, Drobek i Juřčík - po 3, nastepnie uczestnika Bundesligi - Concordie Dětich 23:16 (11:4); K. Heinze 7, Bróna i Valek - po 4, a w kolecu - SKP Bratyslava 23:11 (12:5); Valek - 6, Drobek i K. Heinze - po 3.

W spotkaniu o wejście do finału pokonali Banik Karwina inni słowacki zespol II-goty - Secowice 17:15 (5:8); Drobek - 6, Radczenko i Valek - po 3. W FINAŁOWYM ME-CZU, rozgrywanym dwa razy po 25 minut, trafili górnicy na swego "starego znajomego" ry-

wala, wicemistrza RC - Badegny Prhla. Walek, remsujacy z nim 20:20 (Klo), w pierwszej serii trzech rzutow karnych remis 2:2; w drugiej - Konečný (K) na swym "rodzinnym" "ziemniku" w odrzuceniu do Titana (FM) i to zadecydowało o losach turnieju i korzyści Radegasta.

Swego rodzaju handicapem dla drużyny karwidackiej była nieobecność Fabiana, w swod osobistych oraz konstanta zawodowca Kamilla Heinza, bez którego musieli sie waczpić J. Hudeček i J. Truhlík obiekty w miazce finalowym, jak i w finale. Miasto najwymazn strzeżka turnieju zdobyl Lukáš Drobek - o tor 20 bramek.

Dziś o godz. 18.30 zmierzają z zespol HC Karwina do siebie z Koprzywan.

DZIS wyjechali do Wiednia przedstawiciele karwidackiego klubu, aby wziąć udział w losowaniu nowej edycji europejskiej ryzywek o Puchar Miat.

4 GOLE NA 1 MECZ Ostry start

● **MISTRZOSTWA POWIATU KAWINSKIEGO** w piłce nożnej, w których rywalizuje w tym sezonie 13 zespolow, rozpoczely niektóre sporod nich od ostrego wiazania. W sumie w 6 spotkaniach padlo 16 bramek, co daje solidna przeciętna jeden gól na jeden mecz. Pierwszym prowadzonym zostala drużyna Słowiana Hawierzów.

WYNIKI I KOLEJKI: *Sa Hawierz* - *Sn Darłów* 5:0 (0:0); *Bramki:* Heller 1, F. Ponek po 2, Kozubnik i B. Rychnal - *SK Hawierzów* 3:0 (2:0); *Kralik*, *Z. Kadla* i *K. Orlowa Poręba* - *FK Ciurichka* 4:1 (3:1); *Dobry* między sobą uzgodnili zmianę miejsca gospodarza meczu - *Bramki:* Stuchla, Pylak, G. Gula, Kejda - *Stima*, *KF Secha*, *V. B. Bogdan* 5:3 (4:0); *Cadek*, *Z. Orel*, *Picha*, *Kamil*, *Piskorz* 2, *Blazek* 1, *Sj Rychnal* i *L. Patrowicz* 1:2 (0:1); *Bořis*, *C. Cingala* i *Prhla* i *Pletwák* - *Dąpslne Dolne* 0:1 (strzała bramki gospodarze nie podali).

Drużyna Słowiana Orłowa pozostała (Op)

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

● **BIEGI NA ORIENTACJĘ.** Nie trafiała forma na mistrzostwa świata, która zakoczyła się w szkolnej miejscowości Inverness, reprezentantka RC - Janina Cieslar. W zawodach kwalifikacyjnych na sprinterskiej trasie zająla ona w swym grupie 16. miejsce, zad do finalowego biegu wszedlo 15 biegnacek. Natomiast w niedzielnej sztafecie pobiegła trzyczynka na ostatniej zmianie, "wyścigajac" przynajmniej drugie Europejskie Czechkiej z 13 na 9. miejsce.

● **MOTOCROSS.** W jednym z dwóch wyścigow finalowych mistrzostw Euro w klasie 125 cm, rozegranych w ukraińskiej miejscowości Czernyca, zajął piotwicki rodak Jan Zaremba dobre 30. miejsce - najizsze spotk reprezentantów RC - W. niedzieli 15. 8, na torze w Pierzej - tradycyjne wyścigi motocrossowe - *Piotrowicka Kollina.* (r)

4 GOLE NA 1 MECZ Ostry start

● **PILKA NOŻNA.** Jutro o godz. 17 rozegrane zostają spotkanie 2. rundy Pucharu Słowacki seniorów na szczeblu powiatu karwidackiego. Zastawienie par: *Inter Piotrowice* - *Jakl Karwina*, *CSAD Hawierzów* - *S. Hawierzów*, *B. Rychnal* - *Kop. ČSM* - *Stonawa* i *R. Skrzaczod* - *B. Falco Dąbrawa.* (Ja)

● **HOKAJ NA LODZIE:** HC Stalownicy Trzyniec - Słowian Bratyslava 0:4 (0:0, 0:3, 0:1) W kolejnym meczu sparingowym, po zwycięstwie z Zlmem i remisie w Witkowicach, ulegli trzyczynka nadpodziwiewi gładko na własnej tafli wicemistrzowi Republiky Słowackiej, nie mogąc w ciągu 60 minut znaleźć sposobu na pokonanie swego byłego bramkarza - R. Bięglu... O losach meczu zadecydowało 10 minut trzeciej trefy: *Bramki:* 27. minuta - *Lipanski*, 32. - *Rataj*, 37. - *Ilijin* i 42. min. - *Pankov*. Widzów - 100. W czwartek wystaw-

32. SZAKKA: 0, 1, 0, 0, 0, 1, 1, 0, 0, 1, 0, 2, 2. Nagrody: *II - 22 811 Kč* (3), *III - 4147 Kč* (2); *WYNIKI:* 1-1, 2-0, 0-0, 1-1, 1-1, 1-0. Nagrody: *II - 28 Kč* (38), *IV - 8 Kč* (383). *SPORTKA:* 15, 16, 26, 27, 39, 43 (44); *Nagrody:* I - 41 969 777 Kč (11), *II - 7864 Kč* (133), *IV - 313 Kč* (4446), *V - 62 Kč* (74 410). **PIŁOSWANIE:** 4, 8, 16, 17, 42, 45 (11); *Nagrody:* III - 21 347 Kč (49), *IV - 449 Kč* (310), *V - 73 Kč* (63 525). **SZANSA:** 210 192; *Nagrody:* III - 10 000 Kč (23), *IV - 1000 Kč* (212), *V - 100 Kč* (2366). 5 x 40; 5, 24, 26, 27, 31. Nagrody: *II - 3214 Kč* (49), *III - 100 Kč* (1785). *Bez gwarancji*

SPORT POLSKI ■ **SPORT POLSKI** ■ **SPORT POLSKI** ■ **SPORT POLSKI** ■ **SPORT POLSKI** ■

□ **W TRZECIEJ RUNDZIE (1/16 finału)** indywidualnych szachowych mistrzostw świata w Las Vegas *Michał Kraśnikow* przegradł z *Wadimem Zwainicem*, zad w rewanżowej partii zremisował on ze swym rywalem. W sumie Polak przegradł 0.5:1.5 i odpadł z dalszych rozgrywek.

□ **LUCJAN BIASZCZYK,** który zajął miejsce w pierwszej "szesnastce" mistrzostw świata w tenisie stółowym w Eindhoven, zapewnili sobie udział w Igrzyskach Olimpijskich 2000 w Sydney. We wazylskich grał triumfowali Chinyzy.

□ **KRZYSZTOF OWSIANY** zdobyl w Budapeszcie na ME w wyciaganiu łącząc na laweczce srebrny medal w kategorii 56 kg.

□ **W XXI KONKURSIĘ SŁOKA wazy** w Eberstadt zwycięzka Maril Boswell (Kan.) - 233 cm. Polak Artur Partyka, który zajął 6. miejsce z wynikiem 224 cm, powiezdział dziennikarstwo, iż z powodu stawiej formy rezygnuje z udziału w MS w Sebelli (20-29 bn.). *Milny* w Londynie - 1500 m kobiet: 1. O. Nieldjubowa (Rosja) 4:06.02, 2. Lidia Chojacka (4:07.04, 4. Anna Jakubczak (obydwie Polska) itd. Na mitingu w Moutabens (Fr.) Polacy odnieśli 4 zwycięstwa: 100 m - *P. Balcerzak* 10.28 sek., 200 m - *M. Urbal* 20.63 z *Zuzanna Rudecka* 23.00 sek., 4:100 m - *Polska* (Nowak, Urbal, Balcerzak i Dya) 38.82 sek.

□ **ZŁOTY MEDAL** na wiodlarskich mistrzostwach świata juniorów w Płowid wywazyła polska osiemka w składzie: *Bogdan Zaleski*, *Michał Buda*, *Wojciech Gutowski*, *Piotr Buchalski*, *Tomasz Kopycziński*, *Jacek Winiwski*, *Adam Roman*, *Pawel Poliwalczy* i sternik *Daniel Trojanowski*. Czwórka ze ster-

nikiem zająla czwarte, zad czwórka bez sternika - 6. miejsce.

□ **NA MŚ JUNIOROW** w 5-boju nowozrodzonym z Chieti Polacy (*Katarzyna Baran*, *Marlena Żolnowska* i *Dominika Grodzka*) zdobily srebrny medal w konkurencji drużynowej (wczesniej zwycięzly one w sztafecie). Indywidually - 7. K. Baran.

□ **ZUŁOWE MŚ JUNIOROW** w *Wojens* (Dania): 1. Lee Richardson (Australia) 13 pkt., 2. A. Drym (RC) 11, 3. N. Sadler (Australia) 10... 6. Rafał Okoniewski (Polska) również 10 pkt. itd.

□ **JANUSZ KULIG** (Polska) z piłkodem *Emilnem Hornikodem* (RS) na toycie-celika wygraly w Zlinie 11 odcinkow specjalnych, jak i cały 29. samochodowy rajd o koeficjencie 5 - *Barum Rally*, zaliczony do klasyfikacji MŚ (rodkowce). Wyprowadzili oni dwóję *Kreček* - *Krečman* (RC) na fozdzie esorce o 58.3 sek.

□ **PODCZAS MEMORIAŁU JANUSZA SIDL** w Sopocie rekord Polaki w rzucie oszczepem poprawil *Dariusz Trafas* uzyskawsł 83.24 m (popzedni rekord ustanowil 28. 5. 1997 w Ostrawie *Rajmund Kolko* - 82.50 m). Inne wyniki: 110 m pt. - *T. Scigaczewski* 13.36 sek (1), 400 m - *R. Maczkowiak* 45.17, *kuła* - K. Zabawka 18.29 m itd.

□ **ZAWODY kajakarzy górnicy** w Prodez-Trol wygraly w kategorii kanadyjki *Polacy Krzysztof Kolumbkowski* i *Małgorzata Szepienicka* przed faworyzowanymi zloami czesnymi.

□ **NA XV LEKKOATLETYCZNY** ME juniorow starszych w Rydzie zdobily Polacy 10 medali (2-5-3). W ostatnim dniu zawodow bieg na 3000 m z przewazkami wygral *Krzysztof Czajka* - 8:41.91 min

□ **ZAKONCZYŁ** Portugalii: 1. David Pan (Hiszpania), 2. V. Garutti (Port.) 9 sek. (anił przodkownictwo na przedostatnim etapie w osowosci 3 M. Mauri (Hisz.) -16 sek., 13. Pat Wadeci (Maur.) -8:51.11 min.

□ **MŁODZIEŻOWA REPREZENTACJA** koszykarzy polskich do lat 20 przegrad z Francją oraz Rosją i choc polozony ismił 96:89. Utrzymaj 9:48 oraz Szwecji 95:77, na zakwalifikowalano zad do finałow ME 2000.

□ **DWULETNI DYSKwalifikacja** ukarany zaradz kolejno *Stonni Hales* (Australia) *Bramkarza Jaroslawa Bak*, którego zarozniono we 1-iligowym meczu z *Pogonia Szczecin* (0:3) byl on nieuczestny...

□ **IV KOLEJKI 1/16** piłkarskiej *Wab - Radzionków* 2:0, *Ruch Ch.* - *Grodzisk* 4:1, *Lech P.* - *Olsztyn* 1:2, *Lubin* - *Odra W* 1:0, *Poznań* - *Wia* - *Pogod* 4:0, *Wrocl* - *Legia* 1:0, *Górník Z.* - *Petro Plock* 4:1. Spotkanie *LEZ* - *Widzew* przelozono z uwagi na odnawienia obiektow w meczu 3. rundy kwalifikacyjnej *Mitrowz* z *Florentina*. *Lokaty*: 1. *Wala* 10 (komplet), 2. *Ruch Chorub* 10, 3. *Olsztyn* 4, 4. *Lubin* 8, 5. *Polonia*, 6. *Wronki* 17, *Pogod* - 1, 8. *Legia* 6, 9. *Górník* 5 pkt. itd. (Op) 10

□ **AUSTRALIA - POLSKA 16:20** (9:16). Pierwszy w historii mecz piłkarski rozegrany oby krajow w Sydney.

□ **PIERWSZY TURNIEJ letniej GP** w szkolach narciarskich na igelnie w Hintersgang wygral 5. *Hannwald* (Niemcy) - *Piotr Buchalski*, *Tomasz Kopycziński*, *Jacek Winiwski*, *Adam Roman*, *Pawel Poliwalczy* i sternik *Daniel Trojanowski*. Czwórka ze ster-